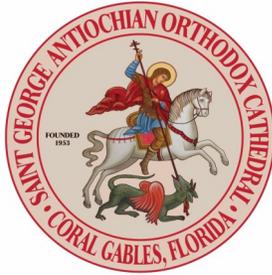


المسيح قام! حقاً قام!
Christ is Risen! Indeed, He is Risen!





Saint George Antiochian Orthodox Cathedral

كاتدرائية القديس جاورجيوس للروم الأرثوذكس

The Most Reverend Metropolitan JOSEPH, Primate
Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

The Right Reverend Bishop NICHOLAS, Auxiliary Bishop
Diocese of Miami and the Southeast

The Very Reverend Father Fouad Saba, Cathedral Dean

"The disciples were first called Christians in Antioch." Acts 11:26

Brotherhood of the Noble Joseph:

V. Rev. Fr. Fouad Saba, Dean
Rev. Adn. David Nimer
Sdn. Chris Abdelahad, Pastoral Assistant
Sdn. Charles Khoury
Sdn. Elie Bardawil
Sdn. Sean Hatem
Acolytes (servers)
Jackson King,
Choir Director/Lead Chanter
Dr. Don Shalhub, Chanter
Yamil Zacur, Lead Usher
All Choir Members and Ushers

Cathedral Council:

V. Rev. Fr. Fouad Saba, Presiding Officer
Sdn. Elie Bardawil, Chairman
Yamil Zacur, Vice-Chairman
Diana Nimer O'Brien, Secretary
Lourice Khoury, Treasurer
Shadi Omeish, Financial Secretary
Andrea Abu-Akel, Member
Douglas Ede, Member
Said Elhaj, Member
Jamal Habib, Member
Muazzi Hatem, Member
Bashir Malouf, Member
Michael Malouf, Member
Dr. Don Shalhub, Member
Nasser Soufia, Member
Tony Zammar, Member

ex-officio Members:

Rev. Adn. David Nimer, Clergy
Wafa Omeish, Sunday School
Tania Soufia, Antiochian Women
Sdn. Sean Hatem, Young Adult Ministry
Hanna Soufia, SOYO
Zena B. Farah, Order of Saint Ignatius

Council Committees:

Yamil Zacur, Property Management
Yamil Zacur, Hall Usage and Rental
Sdn. Elie Bardawil, Finance
Rotating Chair, Fundraising
Douglas Ede, Legal
Justin Sayfie, Vision and Development
Salma Zacur, Stewardship

SOYO Advisory Team:

Hannan Mounayyer, Lead Advisor
Andrea Abu-Akel
Said Elhaj
Muazzi Hatem
Nisreen Jadon
Sabah Khoury

Cathedral Office:

Sdn. Chris Abdelahad, Pastoral Assistant
Mrs. Elsa Herrmann, Office Secretary
Kh. Diana Saba, Webmaster

Office Hours:

Monday-Friday 9:30 a.m.—5:00 p.m.
Saturday By Appointment Only
Sunday Closed

The Weekly Bulletin النشرة الأسبوعية

The Weekly Bulletin is an official publication of Saint George Cathedral, Coral Gables, Florida.

Sunday, April 8, 2018

عيد الفصح المجيد

THE GREAT FEAST OF HOLY PASCHA

Weekly Schedule of Services

Saturday: Great Vespers Service (as announced in Calendar)

Sunday: 9:15 a.m. Orthros (Matins) - 10:30 a.m. Divine Liturgy

Confessions by Appointment

Welcome to Saint George Antiochian Orthodox Cathedral!

This Church is one community of many in the One, Holy, Catholic (Universal), and Apostolic Church. The Antiochian Orthodox Christian Church belongs to two thousand years of evangelization, teaching, history, and tradition, which express the continued commitment of its members to the Orthodox Christian faith in **The Lord and Savior Jesus Christ!**

Visitor(s), please feel at home in prayer and worship. Please submit your name(s) to the Ushers and introduce yourself to Father Saba at the end of the service so he may welcome you personally.

Welcome! Ahlan wa Sahlan! Bienvenidos!



320 Palermo Avenue, Coral Gables, Florida 33134

Phone: (305) 444-6541 Fax: (305) 445-6530



Email: Office@StGMiami.org

Website: www.StGMiami.org

Webmaster: Webmaster@StGMiami.org



Proper Church Etiquette may be found in the booklet in the pews or at the candle stand.

His Eminence
The Most Reverend
Metropolitan JOSEPH



Archbishop of New York and
Metropolitan of
All North America

ANTIOCHIAN ORTHODOX CHRISTIAN ARCHDIOCESE
OF NORTH AMERICA

Great and Holy Pascha 2018

"Lo through the Cross has joy come into all of the world. Ever blessing the Lord, let us sing His Resurrection. For by enduring the Cross for us, He has destroyed death by death."

Beloved in Christ,

CHRIST IS RISEN! INDEED, HE IS RISEN!

Having traversed the time of the Great Fast with fasting and repentance, and having witnessed the Passion and Burial of our Great God and Savior, Jesus Christ, with fear and awe, we now enter in the radiant joy of the Resurrection!

At a time when humanity appears to be throwing itself into ever more darkness, we rejoice in the fact that Christ destroyed death by the very means of death. In other words, Our Lord has shown Himself to be the faithful Bridegroom who can take our very means of rebellion and transform them into Life-giving means of communion.

Let us with grateful hearts embrace the mystery of the Life and Light pouring forth from the Empty Tomb and, together, take up the evangelical labor of proclaiming to the world that the Lord is indeed risen and will indeed transform our sorrows into joy!

Yours in the Risen Lord,

A handwritten signature in black ink, reading "Metropolitan Joseph". The signature is written in a cursive, flowing style with a long horizontal stroke at the end.

+JOSEPH

Archbishop of New York and Metropolitan of all North America

"The disciples were first called Christians in Antioch" (Acts 11: 26)

358 Mountain Road, P.O. Box 5238, Englewood, NJ 07631-5238
(201) 871-1355 T Archdiocese@antiochian.org (201) 871-7954 F

Saint George Cathedral

Welcomes

TODAY

His Grace

Bishop

NICHOLAS!



Bishop of the Diocese of Miami and the Southeast

Many years, Master!

~

TODAY: Blessing of Louis, son of Muazzi and Michelle Hatem, to the rank of Subdeacon by the Laying-on of hands by His Grace Bishop NICHOLAS.

AXIOS! MUSTAHEQ! HE IS WORTHY!

TODAY: Blessing of Hanna, son of Nasser and Tania Soufia, to the rank of Subdeacon by the Laying-on of hands by His Grace Bishop NICHOLAS.

AXIOS! MUSTAHEQ! HE IS WORTHY!

April 8, 2018

Dear Beloved Saint George Cathedral Family,

المسيح قام! حقاً قام!

Christ Is Risen! Indeed, He Is Risen!

Χριστός Ανέστη! Άληθώς Ανέστη!

Today, I welcome you to the house of God. God is the God of the living. God resurrects His pure, innocent, and obedient Son, Jesus Christ, to give life to all. In His house, we learn forgiveness, we give forgiveness, we ask forgiveness. In His house, we live. In His house, we are invited to stay forever by living His Gospel.

Today, I wish you a blessed and joyous Pascha of the Lord, who offers forgiveness to all. He resets the world to it may begin anew. Let us begin anew with Him in His house. Let us join the household!

On behalf of myself and my family, I thank all the members of the household who labored during this Holy Season of PASCHA for the Church serving, especially Adn. David Nimer, Sdn. Chris Abdelahad, Subdeacons, Altar Servers, Choir members, Chanters, Ushers, Sdn. Elie Bardawil and the members of the Cathedral Council, Sunday School, Antiochian Women, YAM, SOYO, Order of Saint Ignatius, Antiochian Men, Office Staff, and all volunteers who assisted in preparing the Church for this joyous day! Christ is Risen!

Finally, I remind you of the Agape Vespers Service (صلاة الباعوث) this afternoon at 1:00 p.m. An Egghunt for the children will follow.

With Love in Christ,

V. Rev. Fr. Fouad Saba

Cathedral Dean

الأب فؤاد سابا

عميد الكاتدرائية



تغييرات في القداس

Changes in the Liturgy

First Antiphon

Shout with joy to God, all the earth. Sing to His name; give glory to His praises.

Through the intercessions of the Theotokos, O Saviour save us!

Say to God: "How awesome are thy works." Let all the earth worship Thee, and sing to Thee.

Through the intercessions of the Theotokos, O Saviour save us!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Through the intercessions of the Theotokos, O Saviour save us!

الانتيفونة الأولى

هللوا لله يا جميع الأرض، رتلوا لاسمِهِ أعطوا مجداً لتسبحتِهِ.

بشفاعاتِ والدَةِ الإلهِ يا مخلصِ خلصنا!

قولوا لله ما أرهَبَ أعمالك، كلُّ مَنْ في الأرضِ يسجدونَ لك ويرتلونَ لاسمِكَ أيها العلي.

بشفاعاتِ والدَةِ الإلهِ يا مخلصِ خلصنا!

المجد للآبِ والإبنِ والروح القدس الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين آمين.

بشفاعاتِ والدَةِ الإلهِ يا مخلصِ خلصنا!

Second Antiphon

May God have mercy upon us, and bless us, and may He cause His face to shine upon us, and have mercy on us.

Save us, O Son of God, who art risen from the dead, who sing to thee, Alleluia!

That thy way may be known upon earth, thy salvation among all nations. Let the peoples give thanks to Thee, O God; let all the peoples give thanks to Thee.

Save us, O Son of God, who art risen from the dead, who sing to thee, Alleluia!

May God bless us, and may all the ends of the earth fear Him.

Save us, O Son of God, who art risen from the dead, who sing to thee, Alleluia!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

O only-begotten Son, etc.

الانتيفونا الثانية

ليترأف الله علينا وباركنا، وليضئ بوجهه علينا ويرحمنا.

خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الأموات لنترتل لك هلوليا!

لتُعرف في الأرض طريقك وفي جميع الأمم خلاصك. تعترف لك الشعوب يا الله تعترف لك.

خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الأموات لنترتل لك هلوليا!

يباركنا الله ولتخافه كل الأمم إلى اقاصي الأرض.

خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الأموات لنترتل لك هلوليا!

المجد للآبِ والإبنِ والروح القدس...

يا كلمةَ الله الابنِ الوحيد...

تغييرات في القداس

Changes in the Liturgy

Third Antiphon

Let God arise, and let his enemies be scattered, and let those who hate Him flee from his face.

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs, bestowing life!

As smoke vanishes, let them vanish; as wax melts before the fire.

Christ is risen, etc.

So let the sinners perish before God, but let the righteous rejoice.

Christ is risen, etc.

This is the day which the Lord has made; let us rejoice and be glad in it.

Christ is risen, etc.

الانتيفونا الثالثة

ليقم الله ويتبدد جميع أعدائه ويهرب مبغضوه من أمام وجهه.

المسيح قام من بين الأموات، ووطئ الموت بالموت، ووهب الحياة للذين في القبور!

كما يباد الدخان يبادون وكما يذوب الشمع من أمام وجه النار.

المسيح قام من بين الأموات...

كذلك تهلك الخطاة من أمام وجه الله والصديقون يفرحون ويتهللون أمام الله ويتنعمون بالسرور.

المسيح قام من بين الأموات...

هذا هو اليوم الذي صنعه الرب لنفرح ونتهلل به.

المسيح قام من بين الأموات...

Entrance Hymn (Tone Two)

In the gathering places, bless ye God the Lord from the springs of Israel.
Save us O Son of God, Who art Risen from the dead, who sing unto thee:
Alleluia!

في المجامع باركوا الله، الرب من ينباع إسرائيل. خلصنا يا ابن الله، يا مَنْ قام من بين الأموات، لنرتل لك هلوليا!

Troparion of PASCHA (Tone Five)

Christ is risen from the dead, trampling down death by death,
and upon those in the tombs, bestowing life!

المسيح قام من بين الأموات، ووطئ الموت بالموت، ووهب الحياة للذين في القبور!

تغييرات في القداس

Changes in the Liturgy

Hypakoe of PASCHA (Tone Four)

They who were with Mary came before the dawn, found the stone rolled away from the sepulcher, and heard the angels say unto them, Why seek ye him as man with the dead, who dwells in light eternal? Behold the grave wrappings; make haste and declare to the world that the Lord is risen, and hath caused death to die; for he is the Son of God, the Savior of mankind.

سبقت الصبح اللواتي كنن مع مريم، فوجدن الحجر مدحرجاً عن القبر. وسمعن الملاك قائلاً لهن: لم تطلبن مع الموتى كانسان من هو في النور الأزلي انظرن لفائف الأكفان. وأسرعن واكرزن في العالم بأن الرب قد قام وأمات الموت، لأنه ابن الله المخلص جنس البشر.

Kontakion of PASCHA (Tone Eight)

Though thou, O deathless One, didst descend into the grave, thou didst destroy the power of hell and, as Victor, thou didst rise again, O Christ our God. Thou didst greet the ointment-bearing women, saying, Rejoice! Thou didst bestow peace upon Thy Disciples, and resurrection upon those that are fallen.

ولئن كنت نزلت إلى قبرٍ يا من لا يموت. إلا أنك حطمت قوّة الجحيم وقمت غالباً أيها المسيح الإله. وللنساء الحاملات الطيب قلت افرحن ولرسلك وهبت السلام. يا مانح الواقعين القيام.

Instead of the Trisagion Hymn, the following is sung:

As many as have been baptized into Christ, have put on Christ. Alleluia!

عوض عن التريصاجيون نرتل:

أنتم الذين بالمسيح اعتمدتم، المسيح قد لبستم. هلوليا!

At this point, please turn to page 98 in the Red Service Book.

Epistle of PASCHA

الرسالة لعيد الفصح المجيد

*This is the day which the Lord has made; let us rejoice and be glad in it!
Give thanks to the Lord, for he is good; for his mercy endures forever!*

The Reading is from the Acts of the Apostles (1:1-8)

In the first book, O Theophilos, I have dealt with all that Jesus began to do and teach, until the day when he was taken up, after he had given commandment through the Holy Spirit to the apostles whom he had chosen. To them he presented himself alive after his passion by many proofs, appearing to them during forty days, and speaking of the kingdom of God. And while staying with them he charged them not to depart from Jerusalem, but to wait for the promise of the Father, which, he said, "you heard from me, for John baptized with water, but before many days you shall be baptized with the Holy Spirit." So when they had come together, they asked him, "Lord, will you at this time restore the kingdom of Israel?" He said to them, "It is not for you to know times or seasons which the Father has fixed by his own authority. But you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be my witnesses in Jerusalem and in all Judea and Samaria and to the end of the earth."

هذا هو اليوم الذي صنعه الرب، فنفرح ونتهلل به!

اعترفوا للرب فإنه صالح، وإلى الأبد رحمته!

فصل من أعمال الرسل القديسين الأظهار (8-1:1)

إني قد أنشأت الكلام الأول يا ثاوفيلس في جميع الأمور التي ابتداء يسوع يعملها ويعلم بها * إلى اليوم الذي صعد فيه من بعد أن أوصى بالروح القدس الرسل الذين اصطفاهم * الذين أراهم أيضاً نفسه حياً بعد تألمه ببراهين كثيرة وهو يتراءى لهم مدة أربعين يوماً ويكلمهم بما يختص بملكوت الله * وفيما هو مجتمع معهم أوصاهم أن لا تبرحوا من اورشليم بل انتظروا موعد الأب الذي سمعتموه مني * فإن يوحنا عمد بالماء وأما أنتم فستعمدون بالروح القدس لا بعد هذه الأيام بكثير * فسأله المجتمعون قائلين يا رب أفي هذا الزمان ترد الملك إلى إسرائيل * فقال لهم ليس لكم أن تعرفوا الأزمنة أو الأوقات التي جعلها الأب في سلطانه * لكنكم ستنالون قوة بحلول الروح القدس عليكم وتكونون لي شهوداً في اورشليم وفي جميع اليهودية والسامرة وإلى أقصى الأرض.

The Reading is from the Holy Gospel according to Saint John (1:1-17)

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God; all things were made through him, and without him was not anything made that was made. In him was life, and the life was the light of men. The light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it. There was a man sent from God, whose name was John. He came for testimony, to bear witness to the light, that all might believe through him. He was not the light, but was to bear witness to the light. The true light that enlightens every man was coming into the world. He was in the world, and the world was made through him, yet the world knew him not. He came to his own, and his own received him not. But to all who received him, who believed in his name, he gave power to become children of God; who were born, not of blood nor of the will of the flesh nor of the will of man, but of God. And the Word became flesh and dwelt among us, full of grace and truth; we have beheld his glory, glory as of the only Son from the Father. John bore witness to him, and cried, "This is he of whom I said, 'he who comes after me ranks before me, for he was before me.'" And from his fullness have we all received, grace upon grace. For the law was given through Moses; grace and truth came through Jesus Christ.

فصلٌ شريفٌ من بشارة القديس يوحنا الإنجيليِّ البشيرِ، التلميذِ الطاهر (17-1:1)

في البدء كان الكلمة والكلمة كان عند الله والكلمة كان الله * هذا كان في البدء عند الله * كلُّ به كان، وبغيره لم يكن شيءٌ مما كُون * به كانت الحياة والحياة كانت نور النَّاسِ * والنور في الظلمة يُضيءُ والظلمة لم تُدرِكه * كان إنسانٌ مرسلٌ من الله اسمه يوحنا * هذا جاء للشهادة ليشهد للنور. لكي يؤمن الكُلُّ بواسطته * لم يكن هو النور بل كان ليشهد للنور * كان النور الحقيقي الذي يُنيرُ كلَّ إنسانٍ آتٍ إلى العالم * في العالم كان والعالم به كُون والعالم لم يعرفه * إلى خاصته أتى وخاصته لم تقبله * فأما كلُّ الذين قبلوه فأعطاهم سلطاناً أن يكونوا أولاداً لله الذين يؤمنون باسمه * الذين لا من دم ولا من مَشِيئةٍ لحمٍ ولا من مَشِيئةٍ رَجُلٍ لكن من الله وُلدوا * والكلمة صار جسداً وحلَّ فينا (وقد أبصرنا مجدَهُ مجدٌ وحيدٌ من الآب) مملوءاً نعمةً وحقاً * ويوحنا شهد له وصرخ قائلاً هذا هو الذي قلتُ عنه إنَّ الذي يأتي بعدي صار قبلي لأنه مُتقدِّمي * ومن ملئهِ نحنُ كُلُّنا أخذنا ونعمةً عِوضَ نعمةٍ * لأنَّ الناموسَ بموسى أُعطي وأما النعمةُ والحقُ فببِيسوع المسيح حصلوا.

تغييرات في القداس Changes in the Liturgy

Megalynarion (Tone One)

The angel spake to her that is full of grace, saying: O pure Virgin, rejoice. And I say also, Rejoice. For thy Son is risen from the tomb on the third day. Shine, shine, O new Jerusalem; for the glory of the Lord hath risen upon thee. Rejoice and exult now, O Zion; and thou, O Pure One, Theotokos, rejoice at the resurrection of thy Son!

التعظيم لوالدة الإله (بالحن الأول)

إن الملاك تفوه نحو المنعم عليها أيتها العذراء النقية افرحي. وأيضاً أقول إفرحي لأن ابنك قد قام من القبر في اليوم الثالث.

استيري استيري يا أورشليم الجديدة. لأن مجد الرب أشرق عليك. افرحي الآن وتهللي يا صهيون، وأنت يا والدة الإله النقية اطربي بقيامة ولدك.

Koinonikon (Tone Eight)

Receive ye the Body of Christ; taste ye the Fountain of Immortality. Alleluia!

الكينونيكون (بالحن الثامن)

جسد المسيح خذوا والينبوع الذي لا يموت ذوقوا. هلوليا!

Instead of “We have seen the true light,” sing “Christ is Risen” (ONCE)

وبدلاً من "قد نظرنا"، نرتل "المسيح قام" (مرة واحدة)

Instead of “Blessed be the Name of the Lord,”
sing “Christ is Risen” (THRICE)

وبدلاً من "ليكن اسم الرب مباركا"، نرتل "المسيح قام" (ثلاثاً)

The Paschal Sermon of Saint John Chrysostom

If any man is devout and loves God, let him enjoy this fair and radiant triumphal feast! If any man is a wise servant, let him rejoicing enter into the joy of his Lord. If any has labored long in fasting, let him now receive his recompense. If any has worked from the first hour, let him today receive his just reward. If any has come at the third hour, let him with thankfulness keep the feast. If any has arrived at the sixth hour, let him have no misgivings; because he shall in no wise be deprived because of it. If any has delayed until the ninth hour, let him draw near, fearing nothing. And if any has tarried even until the eleventh hour, let him, also, be not alarmed at his tardiness. For the Lord, who is jealous of his honor, will accept the last even as the first. He gives rest to him who comes at the eleventh hour, even as to him who has worked from the first hour. And He shows mercy upon the last, and cares for the first; and to the one He gives, and upon the other He bestows gifts. And He both accepts the deeds, and welcomes the intention, and honors the acts and praises the offering.

Therefore, enter all into the joy of your Lord; receive your reward, both the first, and likewise the second. You rich and poor together, hold high festival! You sober and you heedless, honor the day! Rejoice today, both you who have fasted and you who have disregarded the fast. The table is full-laden; feast you all sumptuously. The calf is fatted; let no one go hungry away. Enjoy you all the feast of faith: receive you all the riches of loving-kindness.

Let no one bewail his poverty, for the universal Kingdom has been revealed. Let no one weep for his iniquities, for pardon has shown forth from the grave. Let no one fear death, for the Savior's death has set us free. He that was held prisoner of it has annihilated it. By descending into Hell, He made Hell captive. He embittered it when it tasted of His flesh. And Isaiah, foretelling this, cried:

Hell was embittered when it encountered Thee in the lower regions. It was embittered, for it was abolished. It was embittered, for it was mocked. It was embittered, for it was slain. It was embittered, for it was overthrown. It was embittered, for it was fettered in chains. It took a body, and met God face to face. It took earth, and encountered Heaven. It took that which was seen, and fell upon the unseen.

O Death, where is your sting? O Hell, where is your victory? Christ is risen (Indeed, He is Risen!), and you are overthrown! Christ is risen (Indeed, He is Risen!), and the demons are fallen! Christ is risen (Indeed, He is Risen!), and the angels rejoice! Christ is risen (Indeed, He is Risen!), and life reigns! Christ is risen (Indeed, He is Risen!), and not one dead remains in the grave. For Christ, being risen from the dead, has become the first-fruits of those who have fallen asleep. To Him be glory and dominion unto ages of ages. Amen.

خطبة عيد الفصح لأبينا الجليل في القديسين يوحنا الذهبي الفم

مَنْ كَانَ حَسَنَ الْعِبَادَةِ وَمُحِبًّا لِلَّهِ فَلْيَتَمَتَّعْ بِحُسْنِ هَذَا الْمَخْفَلِ الْبَهِيحِ، مَنْ كَانَ عَبْدًا شُكُورًا فَلْيَدْخُلْ فَرْحَ رَبِّهِ مَسْرُورًا، مَنْ تَعَبَ صَائِمًا فَلْيَأْخُذِ الْآنَ الدِّينَارَ، مَنْ عَمِلَ مِنَ السَّاعَةِ الْأُولَى فَلْيُقْبَلْ حَقُّهُ الْعَادِلَ، مَنْ قَدِمَ بَعْدَ السَّاعَةِ الثَّلَاثَةِ فَلْيُعَيِّدْ شَاكِرًا، مَنْ وَاثَى بَعْدَ السَّاعَةِ السَّادِسَةِ فَلَا يَشْكُ مُرْتَابًا فَإِنَّهُ لَا يَخْسُرُ شَيْئًا، مَنْ تَخَلَّفَ إِلَى السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ لِيَتَقَدَّمَ غَيْرَ مُرْتَابٍ. مَنْ وَصَلَ السَّاعَةَ الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ فَلَا يَخْشِيَنَّ الْإِبْطَاءَ، لِأَنَّ السَّيِّدَ كَرِيمَ جَوَادٍ، فَهُوَ يَقْبَلُ الْأَخِيرَ كَمَا يَقْبَلُ الْأَوَّلَ، يُرِيحُ الْعَامِلَ مِنَ السَّاعَةِ الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ كَمَا يُرِيحُ مَنْ عَمِلَ مِنَ السَّاعَةِ الْأُولَى، يَرْحَمُ مَنْ جَاءَ آخِرًا وَيُرْضِي مَنْ جَاءَ أَوَّلًا، يُعْطِي هَذَا وَيَهَبُ ذَلِكَ، يَقْبَلُ الْأَعْمَالَ وَيُسِّرُ بِالنِّيَّةِ، يُكْرِمُ الْفِعْلَ وَيَمْدَحُ الْعَزْمَ، فَادْخُلُوا إِلَى فَرْحِ رَبِّكُمْ. أَيُّهَا الْأَوَّلُونَ وَيَا أَيُّهَا الْآخِرُونَ خُذُوا أَجْرَتَكُمْ. أَيُّهَا الْأَغْنِيَاءُ وَيَا أَيُّهَا الْفُقَرَاءُ افْرَحُوا مَعًا. سَلَكْتُمْ بِإِمْسَاكِ أَوْ تَوَانِيئْتُمْ أَكْرَمُوا هَذَا النَّهَارَ. صُمْتُمْ أَمْ لَمْ تَصُومُوا افْرَحُوا الْيَوْمَ. الْمَائِدَةُ مَمْلُوءَةٌ فَتَنَعَّمُوا كُلُّكُمْ! الْعَجْلُ سَمِينٌ فَلَا يَنْصَرِفُ أَحَدٌ جَائِعًا، تَنَاوَلُوا كُلُّكُمْ مَشْرُوبَ الْإِيمَانِ، تَنَعَّمُوا كُلُّكُمْ بِغِنَى الصَّلَاحِ. لَا يَتَحَسَّرُ أَحَدٌ شَاكِيًا الْفَقْرَ لِأَنَّ الْمَلَكَوتَ الْعَامَّ قَدْ ظَهَرَ، وَلَا يَنْدُبُ مُعَدِّدًا آثَامًا لِأَنَّ الْفِصْحَ قَدْ بَرَّغَ مِنَ الْقَبْرِ مُشْرِقًا. لَا يَخْشَى امْرُؤُ الْمَوْتِ لِأَنَّ مَوْتَ الْمُخْلِصِ قَدْ حَزَّرْنَا. هُوَ أَحْمَدُ الْمَوْتِ لِمَا مَاتَ، وَسَبِي الْجَحِيمِ لِمَا انْحَدَرَ إِلَيْهَا، فَتَمَرَّمَتْ حِينَما ذَاقَتْ جَسَدَهُ، وَهَذَا عَيْنُهُ قَدْ سَبَقَ إِشْغِيَاءَ فِعَايْنَهُ فَنَادَى قَائِلًا:

تَمَرَّمَتْ (تَمَرَّمَتْ!) الْجَحِيمُ لِمَا صَادَفَتْكَ دَاخِلَهَا، تَمَرَّمَتْ (تَمَرَّمَتْ!) لِأَنَّهَا قَدْ أَلْغَيْتْ، تَمَرَّمَتْ (تَمَرَّمَتْ!) إِذْ هَزِي بِهَا، تَمَرَّمَتْ (تَمَرَّمَتْ!) لِأَنَّهَا قَدْ أَبْيَدَتْ، تَمَرَّمَتْ (تَمَرَّمَتْ!) لِأَنَّهَا صَفِدَتْ، تَنَاوَلَتْ جَسَدًا فَأَلْفَتْهُ إِلَهَا، تَنَاوَلَتْ أَرْضًا فَأَلْفَتْهَا سَمَاءً، تَنَاوَلَتْ مَا كَانَتْ تَنْظُرُ فَسَقَطَتْ مِنْ حَيْثُ لَمْ تَنْظُرْ، فَأَيْنَ شَوْكَتُكَ يَا مَوْتُ؟ أَيْنَ انْتِصَارُكَ يَا جَحِيمُ؟

الْمَسِيحُ قَامَ (حَقًّا قَامَ!) وَأَنْتِ صُرِعْتِ. الْمَسِيحُ قَامَ (حَقًّا قَامَ!) وَالْجِنُّ سَقَطَتْ. الْمَسِيحُ قَامَ (حَقًّا قَامَ!) وَالْمَلَائِكَةُ فَرِحَتْ. الْمَسِيحُ قَامَ (حَقًّا قَامَ!) فَانْبَثَّتِ الْحَيَاةُ فِي الْجَمِيعِ. الْمَسِيحُ قَامَ (حَقًّا قَامَ!) وَلَا مَيِّتٌ فِي الْقَبْرِ. الْمَسِيحُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ فَكَانَ بَاكُورَةً لِلرَّاقِدِينَ. فَلَهُ الْمَجْدُ وَالْعِزَّةُ إِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

Paschal Greeting in Different Languages

English: Christ is Risen! Indeed He is Risen!

Arabic: Al Maseeh Qam! Haqqan Qam! ! حَقًّا قَامَ! المسيح قام!

Greek: Christos Anesti! Alithos Anesti!

Russian: Khristos voskres! Voistinu voskres!

Romanian: Hristos a Inviat! Adeverat a Inviat!

Spanish: Cristo ha resucitado! Verdaderamente ha resucitado!

Coptic: Pikhirstof aftonf! Khen o methni aftonf!

French: Christ est Ressuscité! En Vérité, Il est Ressuscité!

Hebrew: Ha Mashiyach qam! Ken hoo qam!

Italian: Cristo è risorto! È veramente risorto!

Latin: Christus resurrexit! Vere resurrexit!

Polish: Khristus Zmartvikstau! Zaiste Zmartvikstau!

Portugese: Christo Ressuscitou! Em Verdade Ressuscitou!

Serbian: Hristos Vaskrese! Vaistinu Vaskrese!

Syriac: Meshiha qam! Bashrira qam!

Albanian: Krishti Ungjall! Vertete Ungjall!

Armenian: Christos harjav i merelotz! Orhniale harutjun Christosi!

Chinese: Helisituosi fuhuole! Qeshi fuhuole!

Czech: Kristus vstal zmrtvy'ch! Skutec ne vstal!

Dutch: Christus is opgestaan! Hij is waarlijk opgestaan!

Estonian: Kristus on surnuist ülestõusnud! Tõesti ülestõusnud!

Finnish: Kristus nousi Kuolleista! Totisesti Nousi!

Gaelic: Erid Krist! G'deya! n erid she!

Georgian: Kriste aghsdga! Cheshmaritad aghsdga!

Hungarian: Krisztus feltámadt! Valóban feltámadt!

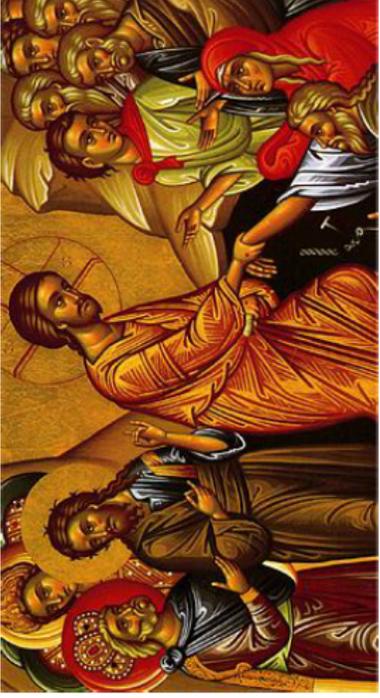
Japanese: Harisutosu Fukkatsu! Jitsu Ni Fukkatsu!

Norwegian: Kristus er oppstanden! Han er sannelig oppstanden!

Slovak: Kristus vstal zmr'tvy'ch! Skutoc ne vstal!

Swedish: Kristus är uppstånden! Ja, Han är sannerligen uppstånden!

Ukranian: Kristos Voskres! Voistinu Voskres!



Agape Vespers Service صلاة الباعوث

Do you read in a foreign language?

Would you like to read the Gospel in a foreign language?

You will be able to at *Agape Vespers*, which will be celebrated on **PASCHA Sunday (Easter)**, which is Sunday, April 8th, at **1:00pm**.

Please contact the Church Office to sign-up.



**After the Service,
The Annual Egghunt will take place.**
Presented by the Sunday School



EPISTLE READING SCHEDULE



TODAY

APRIL 8 LITURGY

ENGLISH: SDN. ELIE BARDAWIL

ARABIC: WAFI OMEISH

The Epistle Reading Ministry is coordinated by 'The Brotherhood of the Noble Joseph.'
Please contact the Cathedral Office to inquire on scheduling.

Requirements to be an Epistle Reader:

- Must prepare spiritually to read the Word of God
- Must be a Cathedral Member in good standing spiritually
- Must arrive during Orthros (Matins) Service 15-20 minutes before Liturgy
- Reader attire is Church attire (respectful and formal—ladies attire below knee)
- Must practice the Epistle several times during the week (chanting is preferable)
- Must enunciate loud and clear—The Apostle is speaking, not the reader!

May the Holy Word of God be written on our hearts! God bless you!

Thank you!

- * Saint George Cathedral sincerely thanks all the families and individuals who have bought or sponsored items to be used for Great Lent, Holy Week and Paschal services (i.e. candles, palms, wine, oil, charcoal, incense, flowers, decorations, ribbons, etc.).
- * Thank you to *the Committee of Volunteers* (too many to numerate) for their assistance in decorating, repairing, and many other tasks during this season. To all the Antiochian Women for their tireless labor!

Please return your
**Food For
Hungry People
Coin Box**
at the Candle Stand.





HOLY BREAD OFFERING



TODAY APRIL 8 HOLY PASCHA	GHAWALI, SOUFIA, AND WANNA FAMILIES
APRIL 15 THOMAS SUNDAY	KIWAN AND SABAH KHOURY AND FAMILY
APRIL 22 SAINT GEORGE	SAID AND LAMA ELHAJ AND FAMILY ATALLA AND ANDREA ABU-AKEL (ARTOKLASIA)
APRIL 29	OSAMA AND NADIA JAHJAH AND FAMILY
MAY 6	SUNDAY SCHOOL STAFF—GODPARENTS' SUNDAY
MAY 13	JOHNY AND NISREEN JADON AND FAMILY



COFFEE HOUR SPONSOR



TODAY APRIL 8 HOLY PASCHA	GHAWALI, SOUFIA, AND WANNA FAMILIES
APRIL 15 THOMAS SUNDAY	KIWAN AND SABAH KHOURY AND FAMILY
APRIL 22 SAINT GEORGE	SAID AND LAMA ELHAJ AND FAMILY
APRIL 29	OSAMA AND NADIA JAHJAH AND FAMILY
MAY 6	SUNDAY SCHOOL STAFF—GODPARENTS' SUNDAY
MAY 13	JOHNY AND NISREEN JADON AND FAMILY

The Holy Bread and Coffee Hour are ministries of the Antiochian Women. Please see the Coordinator of these ministries, Mrs. Salma Zacur, to inquire on scheduling and requirements.

ALTAR VIGIL CANDLE



The Candle remains lit for an entire month on the Holy Altar. There is no fee required to offer the Altar Vigil Candle. The offering is by donation only.

Please see schedule below (in order of submission by month).

APRIL	DR. GEORGE, MARY, AND LINDA BIKHAZI MOUNA DAHLAN AND FAMILY
MAY	ZENA BARDAWIL-FARAH AND FAMILY MOUNA DAHLAN AND FAMILY
JUNE	ZENA BARDAWIL-FARAH AND FAMILY MOUNA DAHLAN AND FAMILY

THIS WEEK'S PRAYER LIST

Prayer List of the Living	Prayer List of the +Deceased
The abducted Metropolitan PAUL The abducted Archbishop YOUHANNA All our brothers and sisters afflicted by war, hunger, poverty, oppression, persecution, and occupation in the Middle East and Worldwide. Mother Tamara Ghawali, Soufia, and Wanna families George, Mary, and Linda Bikhazi Mouna and Laura Dahlan and family Fadwa Habash Kiwan Khoury Fuad Stiban Susan Panayotti Elias Richard Elias James Shaleesh Josephine Ammous Tabte Habib Ana Anonymous (10)	+All our brothers and sisters departed by war, hunger, poverty, oppression, persecution, and occupation in the Middle East and Worldwide. +Metropolitan JOHN (M) of Thrice-Blessed Memory +Bishop ANTOUN of Thrice-Blessed Memory +Maurice and Joan Barakat +Issa Fahel +Abed Khoury +Karimeh Aboud +John Dalack +Nabil Sayegh +Vicky Ozone +Rim Banna +Antoine Ballan +Victor Howard +Emile Farah +Ibrahim Khoury +Michael Dahlan +Wayne Huizenga +Josephine Korge





CATHEDRAL CALENDAR

TODAY	Agape Vespers Service and Annual Egghunt	1:00 p.m.
TODAY	Food For Hungry People Program—Please return boxes!	
TODAY	Humanitarian Drive Continues—Please bring items by Sunday	
TODAY	PASCHAL Breakfast immediately after Liturgy	
TODAY	NO Sunday School Classes	
Tuesday, April 10	Monthly Cathedral Council Meeting	6:30 p.m.
Friday, April 13	Monthly Antiochian Women Meeting	7:00 p.m.
Saturday, April 14	Youth Choir Rehearsal	10:00 a.m.
Saturday, April 14	Great Vespers Service	6:30 p.m.
Saturday, April 14	SOYO Social Night	Please see FLYER
Sunday, April 15	Orthros (Matins) Service	9:15 a.m.
Sunday, April 15	Divine Liturgy	10:30 a.m.
Sunday, April 15	Sunday School Classes Resume	After Communion

SAVE THE DATE!



Saint George Picnic hosted by Antiochian Men (“A-Men”)	Apr 21, 2018
Patronal Feast of Saint George	Apr 22, 2018
May is ‘Sunday School Month’	Entire Month
Godparents’ Sunday	May 6, 2018
Annual Love Ball (Black Tie formal gala fundraiser)	May 12, 2018
Southeast Diocese Parish Life Conference in West Palm Beach	June 14-16, 2018
Annual Cathedral Festival	Nov 3-4, 2018

Saint Ignatius Mission
Boca Raton
HAFLI

For Tickets and or Table Reservations
Contact – Joyce Mansour @561-313-7290
or lebann1966@comcast.net



Saint George Antiochian Orthodox Cathedral

520 Palermo Avenue, Coral Gables, FL 33154
Phone: (305) 444-6541 Fax: (305) 445-6530
Email: Office@StGMiami.org Website: www.StGMiami.org



2018 Stewardship Commitment Form

"Every good gift and every perfect gift is from above, and comes down from the Father of lights, with whom there is no variation or shadow of turning." (James 1:17)

- Step 1: Family Name:** _____
- Step 2: If any changes, please use Membership Information Form to update all personal information.**
- Step 3: Know your Membership Number:** _____
- Step 4: Be a Steward! – Share your Time and Talent by volunteering for a ministry! (Visit Website)**
- Step 5: Be a Steward! – Share your Treasure by making your Stewardship Commitment TODAY!**

Please consider "prayerfully and sincerely" about your 2018 Stewardship Commitment.

In gratitude for God's blessings, I/we offer the following 2018 'WEEKLY' Stewardship Commitment (Please Select):

\$15/Week (\$780 Annually)
 \$30/Week (\$1,560 Annually)
 \$50/Week (\$2,600 Annually)
 \$100/Week (\$5,200 Annually)
 Other \$_____/Week (\$_____ Annually)

Step 6: Please complete Payment Information below

Payment Options: (please select option A, B, or C)

(A) - Credit Card (please complete the following credit card information)

VISA MasterCard Discover

Name on Credit Card (Please Print): _____

Credit card number: _____ Expiration Date: ____/____

CSC code (back of card): _____ Zip Code of billing address: _____

Email address of credit card holder (used to send credit card receipt): _____

Authorization: By completing and signing this Credit Card Authorization form, I authorize ST. GEORGE CATHEDRAL to charge my Credit Card the amount stated below for my 2018 Stewardship Pledge unless I provide a written cancellation.

Please select:

\$_____ monthly (on the 20th of each month, or next business day)

\$_____ one-time amount

Credit Card Authorization Signature: _____ Date: _____

(B) - Check/Cash (check is safer and better for your records and the Church records)

(C) - One-time check enclosed

Step 7: Please sign below

By signing this form, I commit myself / family as a Steward of Saint George Cathedral.

Signature: _____ Print Name: _____ Date: _____

Please note: For the General Assembly voting privilege in 2019, this form must be completed and 2018 pledge fulfilled.

CONFIDENTIAL: May not be distributed or reproduced / For Authorized Parish Personnel only

Please return your completed form to the Cathedral Office promptly.

For office use only Received by: _____ Date entered: _____



Saint George Antiochian Orthodox Cathedral, Coral Gables, FL
108 Stewardship Commitments received as of April 4, 2018

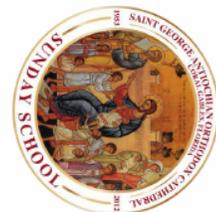
Thank you for your generous support and growing the Saint George Cathedral Family!!!

Very Rev. Father Fouad and Khourieh Diana Saba	Mr. & Mrs. Louie and Ernestine Ede	Mr. & Mrs. Federico Larino and Joyce Feghali
Very Rev. Father George S. Corey	Mr. & Mrs. George and Charme Elias	Mr. Bashir Malouf
Rev. Archdeacon David and Pat Nimer	Dr. and Mrs. Richard and Susan Elias	Mr. Fadi Malouf
Mr. Alex Abu-Akel	Mr. & Mrs. Said and Lama El-Haj	Mr. & Mrs. Michael and Tatiana Malouf
Mr. & Mrs. Atalla and Andrea Abu-Akel	Mr. Wajdy Fahel	Mr. Afram Mirza
Ms. Natalie Abu-Akel	Mr. and Mrs. Ghassan and Dima Fanous	Mr. Fadi Mobassaelh
Sdn. Chris Abdelahad	Mr. & Mrs. Baseel and Abeer Farah	Mr. & Mrs. George and Maysoon Mobassaleh
Mr. & Mrs. Ashraf and Angelina Abraham	Mrs. Zena Bardawil-Farah	Mr. & Mrs. Johnny and Nelly Mobassaleh
Ms. Denise Aloise	Mr. & Mrs. Sami and Enas Farah	Mr. & Mrs. Salem and Hannan Mounayyer
Mr. & Mrs. Mumif and Ruba Asfour	Mr. Yolanda Warwar-Feanny	Mr. & Mrs. Mousa Naber and Daisy Saleeb
Mr. & Mrs. Emil and Lillian Asha	Ms. Marizida Fonseca	Mr. Michael Nasr Jr.
Mr. & Mrs. Brad and Jessica Atkinson	Mr. & Mrs. Iyad and Lama Georges	Mr. Roger Nimer
Mr. & Mrs. Elie and Meia Attie	Mr. & Mrs. Tony and Maha Ghosn	Mr. & Mrs. Shadi and Wafa Omeish
Mr. & Mrs. Fadi and Tania Barakat	Mr. & Mrs. George and Tabte Habib	Mr. & Mrs. Charles and Diana O'Brien
Mr. & Mrs. Issa and Fahima Barakat	Ms. Jamal Habib	Mr. & Mrs. Richard and Karen Razook
Mr. George Barakat	Mr. & Mrs. Muazzi and Michelle Hatem	Dr. & Mrs. Eugene and Suzie Sayfie
Mrs. Jacqueline Barakat-Wanna and Family	Sdn. Sean Hatem	Mr. Justin Sayfie
Sdn. & Mrs. Elie and Theresa Bardawil	Mr. & Mrs. Mikhael and Yolla Hayek	Mr. & Mrs. Oscar and Carole Seikaly
Ms. Rima Bardawil	Mr. Chase Howard	Dr. Don Shalhub
Mr. & Mrs. William and Carol Bardawil	Dr. & Mrs. Donald and Martha Howard	Mr. Michael Snavelly
Mr. & Mrs. Russell and Helene Bassett	Mr. David Husson	Ms. Noura Soufia
Mr. & Mrs. Asmerom Beyene and Amleset Tekle	Mr. Michael A. Husson Jr.	Mr. & Mrs. Nasser and Tania Soufia
Dr. George, Mary and Linda Bikhazi	Mrs. Shirley Husson	Mr. & Mrs. Salah and Soraya Wassef
Dr. Daniel Lee Cassis	Mr. & Mrs. Joseph and Sarab Imbasala	Dr. & Mrs. Kamal and Nabila Yacoub
Mr. Daniel L. Cassis II	Mr. Bassem Jadon	Ms. Mayroon Yacoub
Ms. Danielle Marie Cassis	Mr. & Mrs. Johnny and Nisreen Jadon	Dr. & Mrs. Ron and Liana Yacoub
Mr. & Mrs. Maher and Jeanette Chreiki	Mr. & Mrs. Osama and Nadia Jahjah	Dr. Sima Yacoub
Mrs. Mouna Dahlan	Mr. Farid Jahjah	Mr. & Mrs. Jorge and Najat Zacur
Mr. & Mrs. Abdallah and Amal Daiha	Mr. & Mrs. Hani and Angela Jardack	Dr. & Mrs. Yamil and Salma Zacur
Mr. Elias Dammous	Dr. Hani and Ferial Jumean	Dr. & Mrs. Alex and Andrea Zakharia
Dr. Abelardo Daya	Mr. & Mrs. Abdallah and Faten Khoury	Mr. & Mrs. Antoine and Vivian Zammam
Mr. & Mrs. Fateh and Sonia Daya	Mr. & Mrs. George & Widaa Khoury	Mr. & Mrs. Bassam and Xiomara Zammam
Dr. Mikhail Daya	Mrs. Haifa Khoury	Mr. George Zammam
Mr. & Mrs. Michael and Sarwey Downs	Ms. Lora Khoury	Ms. Lillian Zammam
Mr. & Mrs. Brett and Sarah Dusharm	Mr. & Mrs. Vladimir and Carmen Kostik	Mr. Michael Zammam
Ms. Martha Eannace		
Dr. Diane Ede-Nichols		
Mr. Douglas Ede		

If you have not already done so, please complete and submit a 2018 Stewardship Form- keeping our records accurate is important to us.
Any errors above, please contact the Church Office.



Saint George Antiochian
Orthodox Cathedral
Coral Gables, Florida



Sunday School

With the Blessing of Father Fouad Saba,
joyfully announces

Saint George Youth Choir

May is "Sunday School Month"
The Youth Choir will sing the Divine Liturgy
throughout the month of May

Registered Sunday School students from grades
2nd to 12th are welcome to participate!

Mandatory Rehearsals will begin *promptly* on

Saturday, March 17, 10:00 a.m.
Saturday, March 31, 12:00 p.m.
Saturday, April 14, 10:00 a.m.
Saturday, April 28, 10:00 a.m.
Saturday, May 5, 12:30 p.m.
Saturday, May 19, 10:00 a.m.
Saturday, May 26, 10:00 a.m.



For any information, please contact Choir Coordinator
Hannan Mounayyer @ 305-815-5913.

Saint George Antiochian Orthodox Cathedral

Coral Gables, Florida



Sunday School

cordially invites you to

Come and Celebrate

GODPARENTS' SUNDAY

*"I have no greater joy than to hear
that my children walk in truth."*

3 John 1:4

Reconfirm your commitment to your Godchild
and as a Godparent, never forget the role
you play in your Godchild's life.

Sunday, May 6, 2018

Orthros (Matins) Service 9:15 a.m.
Great Doxology and Divine Liturgy 10:20 a.m.

Godparents / Godchildren who have fallen asleep
in the Lord will also be remembered.
Kindly submit the names of the departed
Godparents and Godchildren to the Cathedral Office.



SOYO

Fr. Fouad Saba - Spiritual Advisor
 Chris Abdelahad - Youth Director
 Hanna Soufia - President
 Amani Wanna - Vice President
 Jannet Salman - Secretary
 Louis Hatem - Treasurer
 Gianna Soufia - Public Relations

Come Join SOYO For



When: Saturday, April 14, 2018

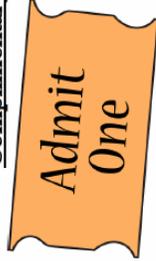
Where: Saint George Cathedral Hall

Who: Ages 12-18

Time: Vespers at 6:30 p.m. followed by a viewing of the movie

"SAMSON"

Complimentary Dinner and Snacks Included



Saint George Cathedral, Coral Gables, Florida

Antiochian Men ("A-Men")

Present

The Saint George Picnic

All families welcome!

Saturday,
April 21, 2018

12:00-5:00 p.m.

Details coming soon!



Church
Picnic





Saint George Antiochian Orthodox Cathedral

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

Diocese of Miami and the Southeast

Very Reverend Father Fouad Saba, Dean



Are you *Graduating* this year from Middle School, High School or College?

Please complete form and return to the Church Office **no later than April 29th, 2018**
in order to be included in the **Graduation Ceremony** on May 12th at the Saint George Love Ball!
(Reservation for Love Ball may be made through Cathedral Office – formal attire required)

Please print clearly as this will be read and presented at ceremony.

Name of Graduate: _____ Age: _____
First Baptismal Name Last

Name of Parents (escorts at ceremony): _____

Name of School (graduating from): _____

If you are graduating from Middle School or High School, what School will you be attending next year? _____

If you are graduating from a College or University, please specify your degree:

Were you in any Honors / AP programs? (If so, please specify):

Did you participate in any School activities/clubs/sports? (If so, please specify):

Specify all your Church activities/participation (i.e. Sunday School, SOYO, Altar Serving, etc.):

What are your future dreams/hopes?

What is your favorite Bible verse you would like to share with everyone?

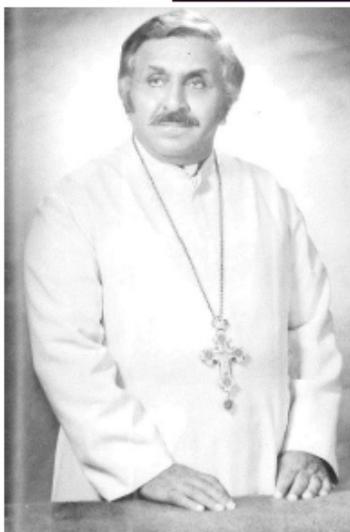
See you and your escorts (parents) in FORMAL ATTIRE on May 12th! Congratulations!



Saint George Antiochian Orthodox Cathedral

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America
Diocese of Miami and the Southeast

Very Reverend Father Fouad Saba, Dean



Joyfully announces the establishing of

The Archpriest Michael Husson Award

An Educational Scholarship given annually to an outstanding graduating High School Senior at Saint George Antiochian Orthodox Cathedral.

All graduating High School Seniors at Saint George Cathedral are welcome to apply by completing the 2018 Graduation Form and writing a brief essay (500 words minimum) which must include:

- Church activities
- Importance of Church
- Grade Point Average
- High School information
- High School activities
- College attending in Fall
- Planned Major
- Dreams/Goals in life

Please submit form and essay to the Cathedral Office **no later than April 15, 2018.**

This year's recipient will be awarded on May 12th at the Saint George Love Ball!
(Reservation for Love Ball may be made through Cathedral Office – formal attire required)

Father Michael Husson served as Dean of Saint George Cathedral from 1958-1986.

Still loved by the entire community, he was/is known as the "People's Priest."

May the memory of Father Michael be eternal!

“... Put on LOVE, which binds everything together in perfect harmony.”
Colossians 3:14

Saint George Antiochian Orthodox Cathedral
Coral Gables, Florida

The Annual Saint George



“65 Years of Legacy and Growth”

Proceeds to benefit your beloved Saint George Cathedral

Saturday, May 12, 2018

Saint George Banquet Hall
320 Palermo Avenue, Coral Gables, Florida

6:00 pm Great Vespers Service followed by Dinner,
Entertainment and Evening Program

Including

Presentations of Dean's Certificate and Medal of Merit
Honoring the 2018 Graduates



Inaugural Presentation of the
Archpriest Michael Husson Educational Scholarship

Musical Entertainment:
Mr. Jackson King and Ensemble

Black Tie

Child Care Available

Saint George Antiochian Orthodox Cathedral

Coral Gables, Florida



"65 Years of Legacy and Growth"

NO TICKETS WILL BE SOLD AT THE DOOR ON SATURDAY, MAY 12, 2018

THE FAVOR OF YOUR REPLY IS REQUESTED ON OR BEFORE APRIL 27, 2018

Name: _____ Telephone: _____

RESERVATIONS

Individual Ticket:

- ___ LOVE ≈ \$200
- ___ WISDOM ≈ \$125
- ___ PEACE ≈ \$100
- ___ GRADUATE HONOREE ≈ \$50

Table

- ___ LOVE Table of 8 ≈ \$1500
- ___ WISDOM Table of 8 ≈ \$1000
- ___ PEACE Table of 8 ≈ \$800

Child Care by Donation (Ages 10 & Under) \$_____

PROGRAM BOOK

*Celebrate the 65th Anniversary of your beloved
Saint George Cathedral and/or
Honor your loved ones with a Message!
All page sizes are 5" wide x 8" long*

- ___ FULL page (black and white) \$ 350
- ___ FULL page (color) \$ 500
- ___ Center of Book (2-page Spread) \$1500
- ___ Inside front cover (color) \$2500
- ___ Inside back cover (color) \$2500
- ___ Outside back cover (color) \$5000

Please submit camera-ready message/page
to Office@StGMiami.org

ANNIVERSARY PLAQUE

*Sponsor ONE or MORE years from
1953-2018 (i.e. year of Baptism, Birth,
Marriage, Graduation, Anniversary, etc.)
Name will be engraved with year.*

Choose ONE or MORE Years:

Year Name (29 characters limit)

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

TOTAL # of Years __ x \$150=\$____

Deadline for All Submissions is April 27, 2018

All donations, excluding reservations, are tax-deductible and non-refundable
Kindly complete payment information and list all names of your Guests
on the reverse side including Children for Child Care



FARAH USA

A GROUP COMPANY

LENDING AND REALTY, INC.
A FARAH GROUP COMPANY



WE ARE LENDING

If you need a mortgage, please call

Zena Bardawil-Farah at

(305) 796-3933

or email at

zena@thefarahgroup.net

- Residential
 - Commercial
- Financing Available

Ranked Top Commercial Mortgage Lenders by South Florida Business Journal 2015, 2016 and 2017



Antoine (Tony) Zammar

Realtor Associate



800 Northwest 54th Street
Miami, FL 33127 USA
tony@thefarahgroup.net
www.thefarahgroup.net

m 786 - 325 - 7034
o 305 - 967 - 7200
f 305 - 967 - 7208

Need to sell or buy a business?
Need to sell or buy a home? How about an investment property? I am here to help.

• Residential • Rental • Commercial • Leasing • Business Sales



Miami Beach Convenience Store For Sale
Under busy condo



Allapattah Westar Gas Station For Sale
Busy district, great investment opportunity



Cutler Bay Mini Mart for Sale
Busy traffic area

Florida Real Estate Brokerage Business



Licensed Florida Mortgage Lender

NMLS#386059